


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Введение в теорию межкультурной коммуникации

**по направлению/специальности 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата)
профиль «Перевод и переводоведение»**

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения учебной дисциплины:

- познакомить студентов с базовыми разделами теории межкультурной коммуникации, ее основными категориями и единицами исследования, выработать у студентов необходимые навыки и умения анализа различных ситуаций межкультурного общения;
- дать представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира;
- изучить модели коммуникации и их элементы, определить сущность понятий «успешность коммуникации», «диалог культур», толерантность, эмпатия.;

Задачи освоения учебной дисциплины:

- сформулировать основные понятия и рассмотреть основные этапы формирования теории межкультурной коммуникации;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- развить у студентов культурную восприимчивость, способность к адекватной интерпретации коммуникативного поведения в различных культурах

2. Место дисциплины в структуре ОПОП


Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» изучается на 1-ом курсе и входит в обязательную часть дисциплин. Изучение дисциплины опирается на знания и компетенции, полученные в процессе изучения таких дисциплин как «Древние языки и культуры», «Литература страны изучаемого языка», Практика речи первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Введение в языкознание». Эти знания позволяют подготовить студентов к профессиональной деятельности в условиях межкультурных коммуникаций.

Для освоения дисциплины студент должен иметь следующие «входные» знания, умения, навыки и компетенции:

- знание базовых профессиональных понятий и определений в области межкультурной коммуникации, языкознания, культуры речи;
- иметь представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира;

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения при изучении следующих специальных дисциплин:

- Лингвокультурология
- Межкультурные коммуникации в сфере экономики и бизнеса;
- История и культура стран изучаемого языка;
- Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка;
- Практика речи второго иностранного языка;
- Практический курс перевода второго иностранного языка;
- Практикум по переводу второго иностранного языка;

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		


- Практический курс перевода первого иностранного языка;
- Практикум по переводу первого иностранного языка и др.,
а также для прохождения учебной, производственной и преддипломной практик,
государственной итоговой аттестации.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Выпускник, освоивший программу дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» бакалавриата, должен обладать следующими компетенциями:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом и философском контекстах	ИД-1ук5 Знать закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте ИД-2ук5 Уметь понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах ИД-3ук5 Владеть простейшими методами адекватного восприятия межкультурного восприятия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах ИД-3.1ук5 Владеть навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения
ПК-3- Способен применять современные информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности	ИД-1пк3 Знать системы машинного и автоматизированного перевода; системы управления переводом; технологии памяти переводов; системы управления качеством переводов; методы редактирования машинного и (или) автоматизированного перевода ИД-2пк3 Уметь находить, анализировать и классифицировать информационные источники в соответствии с переводческим заданием; использовать программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода; применять методы, процедуры и программные средства контроля качества перевода ИД-3пк3 Владеть основными методами, способами и средствами получения, хранения и переработки информации

4. Общая трудоемкость дисциплины

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 часа)

5. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: презентация, анализ и конспектирование материала, доклад, диспут.

Самостоятельная работа студентов - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процессе преподавателей. Организационные мероприятия, обеспечивающие нормальное функционирование самостоятельной работы студента, должны основываться на следующих предпосылках: самостоятельная работа должна быть конкретной по своей предметной направленности; самостоятельная работа должна сопровождаться эффективным, непрерывным контролем и оценкой ее результатов. При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: работа с литературой, подготовка сообщений.

6. Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: устный опрос. Промежуточная аттестация проводится в форме: зачета